

محل اداره سی

باب طالی جوارنده ابو .
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعه سیدر .
امور اداره و تحریری به متعلق
خصوصات ایچون محمد رضا
افتدی نامه مراجعت
اولفیلدر درج اولفیلیان
اوراق اعاده اولغاز .
اداره خانه جمعه دن ماعدا
هر کون آجقندر .

سَمْعَةُ مَیْیَالُ غَزَنَیْیَا

شرائط انتشار

ولایتده و در سعادته محل
اقامتلرینه کوندرلک اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایانی ۴۰
غروشدر اداره خانه دن
القی اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایانی ۳۰ غروشدر .
آونملر سنه ابتداسندن
یعنی الی اوچمی نومرو دن
اعتباراً برسنه لک و یاخود
الی ایانی اولدرق قید
اولنور .

مقالات علمی و فنی نلک واسطه انتشاری ، کلزار ادبیانلک تجلیطاه آنا میر

Directeur Mehmed Riza

مدیری : محمد رضا

نومرو ۵۹

سر محرری : ساح

نسخه سی ۵۰ پاره در



بوکره مرصع عثمانی نشان ذیشانیله تلطف پیوریلان میر سفید عموم قیو قوماندانی سعادتلو حسن رای پاشا حضرتلری

بیهوده سی! عشق اوکا حاکم اولمش
ایدی. بالکیز شووارکه عشق برعالی روحی
ضبط و تسخیر ایتمیکی زمانده اونی بیوتیر،
قوتاندریر و ممکن ایسه استمداد و قابیلیتی
بهادرلیق منزله سنه اسعاد ایدر. فره دریق
بله مون برعالی روحه مالک ایدی.

(مابعدی وار)

محمد انیس

تلفرافله رسم یانلق

آمریقا بدایع فیه سی تاریخچه برنو اثر
دها انضمام ایتشدیر. اوروپا مهره صنعتکارانیله
شهرام ترقی و تجمددده یکبار اولان آمریقا
ارباب صانیانندن کنج بر ساعچی تلفراف
قنی رسم یانلق حقنه دخی تطبیق ایتک
چاره سنی تامین ایدن برما کنه دها طوغریسی
برخارقه کشف و اختراع اتمش. بوما کنه تک
اختراعی غزته جیق رساماق کی ایکی صنعت
کزین ایچون یکی بردوره رقی حصوله
کتوره دیکندن فوق العاده بر اتمیله تاقی
ایدیلایور.

ما کنه تک تعریفات قبه سندن صرف نظر
نه کی فواید تامین ایدمکنی ایکی سوزله
خبر و یرمک استرز. تاغر ف ما کنه لری
شمیدی به قدر بر مملکتدن دیکر بنه بالکیز
حوادث ایصال ایتکده قوللاییلوردی.
ایشته بو ایکی اختراع ساه سنده دنیانک
بر اوچندن او بر کوشه سنه رسم کوندره جک
یعنی بوراد کی بر رسمی آمریقا ده آن واحده
ترسیم ایدمکندر. رسم کوندرمک خصو.
صنده ما کنه ده کورلین بو سرعت بوسهولت
مصور چیقان غزته لر ایچون به درجه فائده لی
اوله جغنی قارئین کرامک وجدان تقدیر بنه
احاله ایدرز. بواصول جدیدک ضابطه جه
دخی کالی خدمتی اوله حقدر. رافرحه باب
قرار اولان بر جانیک تعقیب ایچون تلفرافله
اشکالی بایدیر یله جغنه به ما رسمی کوندر.
یله جکدر. نصل بونکشف مهم دگی؟

صاحب امتیاز: کتابچی قره بت



قصاب اصنافندن شوق افندی

بو آلتی یانلق بوکا کباب شیشی کی کندی
کندیته حرکت ایدر بر شی یانامش لر.

— بونجین، قله؟ ...

— چونکه اورایه خرسیتانلری

قومغسه مجبور اولدقلری زمانده اونلره
شمسیه وره یله چکدر ایدی.

— بونک مصیبت!

بونلرک آرقه سندن «غیلدا سگ» صدا.
سی جیقدی:

— بو سنک ایچون، ایصلا فته ک ایچون

انی قله. فقط صنعتی بو اولمیانلر ایچون
دکل!

— بر آزارمید ایت!

بو کبی کبجی مکالماتی بله مونک بر آزار
بوزینی کولدر یسور ایدی. الحاصل او
بو حیات بحریمه سوندر ایدی، بر حقیقی
دکتر اولادی ایدی که کینک قاتی شبانه لری
یوشاق یئالره ترجیح ایدیور، لاینا هیت
دریانک سرت نفس لری تنفس ایدرک،
وجودی و روحی دالغله ک صحت قویه سیله
مزج و تخمیر یله بهرک یاشامقدن خوشلایور
ایدی.

استیموطی ایچنده حضور و سربستیلری
زیاده سیله منسلب اولمش ایدی. فره دریق
بله مون بر امر و قوماندا وردیکی وقتده
بو ایکی آزاده قید و غالنه کیمچیدن بری
ویا خود دیکری بر طاقم لطیفه ه هدف قایلر
ایدی. «قله» غایه ایدی، بنسأ علیه
مناوریه مأمور ایدی.

«۲۹۰ ک ایلک دکزه جیقیشنده دکزه
طوتلمش و بر بیسوک دالغه باشدن قیچه
قدر اوزرینه چورلامش ایدی.

— سبحان الله! ایشته بر توزلی
دعا! ...

دیه کبجی باغیردی و آتش جیله طوغری
اوزانه ری:

— هی، یا هو! سیاه آقایلر! [۱]
نصل بو دالغله، اکمکنزی فرونه قویمق
ایچون راحتسزلیق و بر یسور دگی؟ ...

یوقاریده فره دریق دمیر قبودان بری
اوزرنده آقاده کولمکن کندیخی آله مایور.
بون کورن مناوره جی کبجی:

— طوغریسی قبودان بو غریب!

[۱] آتش جیله دینور.

اختضارده کوزلرمدن دو کبان سرشک محبتله
باز بوزم ...
کوزلم !

میتلا اولدیغیم مجهول برخسته لکدن متولد
(اضطراب درونی می) بیانه اقدار وتوانم
یوقدرکه بیسلدیریم ... او مدهش دردك
بازغیقه قهرنده مضطرب ونالانم ... قدرت
بشرك تحمل ایدمه چکی بومراض مهلكه
محبتكزله مشجون قلبی ازدی ، بتیردی ...
اوت ، بو دهر دون ، بر شب یلداي تأثر
حكمنی آلدی . یوزمی برک خزان کبی
صولدیردی . اوف ! اوخان فلنك آرمه
چكدیکی ابر سیاه حسرت بر ستره ماتمی
آکدربور ...

بیلم جانانم بواقتراق ایدمیدر؟ ..
افسوس ! بولیه غم آکینده چكدیكم
آلام واضطراب بك دلسوزدر ... کوكلم ،
برشمه امل دروننده ناله زن ، (نهاده حیاتك
هاله غمناکی ایچنده بیتابانه بالین خوابده در) ،
کوز یاشلرم — طوفان دهشت آرمه سنده
قلش سیلابه کبی — دیمك ، بیتمك بیلمیور .
دسنی هر لحظه ، هر دم تا بحشر یاد ایدر کوكلم !
خیال وصل ایله ، امیدایله فریاد ایدر کوكلم !
آه ! ایكمزده بر عالم بختیاری ایچنده —

روحانی املارله — اوقاتكذار اولنی نه قدر
آرزو ایدردك ... مشئوم طالع ! یكدیكریمزك
كازار وجدانندن چقان نغماتی حیاتمزك
صوكنه قدر ديكه ، مکی قسمت ایتامش ...
كلم !

قریه به بنه جقیورمیسك؟ .. آه !
منحوس موس ! بنجه قهارانه کی دها قلبمدن
چكیه چكیمسین ! بی بویه دائما برهجر
طاقسوز ایچنده می براقه جقسین؟ .. آه !
اومسعود کیچلرده نه قدر مسرور ، نه قدر
خنده زن ایدك ... هانی سز دست نرمینكزله
بركل دمی ... یابوب — بركذار « آه ... »
اولق اوزره — بكا تقدیم ایتیش ایدكز !
تخطر ایلیورمیسك سوكلیم؟ .. مکتوبه
بوراده نهایت ویرمك ایستیورم؟ هیات ، كه
مقتدر اوله میورم ... یادكار حیاسم شو
ورقارمدن عبارت بولیدنی جهته « یاد محبت »
در دبه متادیا یازمق ایستیورم . فقط ، شو
پریشان سوزلرله سزی تصدیع ایدیورم ،
بوخصوصده معذورم دكلی کوزلم ؟ ..
الوداع

مشتاق جالکز :

۱ . رفقی

بر عاشق المیدهك حزین ، حزین

آقیدنی خون فراقیله تخریر ایدیلن شو
مکتوب ، بو برقاج کونلك افتراقك اك
سوزشلی ، اك غم پرور نكته لرینی تفسیر
ایدیوردی .

زواللی سودازده ! فراقامه بی دفعاتله
مطالع ایتكدن صوكره سینه سیمینه
یرلشدیروب بر هجر سرمدی ایله كوشك
طوغری کیدركن كونشده انظار عالمه
منظر حزینانه عرض ایله فضای بی انتهای
استیلا ایدن مظلم سحابیاره لر آرمه سندن
ضروب ایدیوردی .

الیاس سكونی

نسخه فوق العاده مزه آبونه اولان ذوات
كرامك اسامیسی :

۲۰ پرمدی قضاسنده کیسورم ولی بك
افندی

۱۰۰ پروزه طابوراغاسی رفعتلو حمدی افندی

۱۵۰ برات طابوراغاسی رفعتلو خلیل افندی

۲۷۰ یكون

۷۷۴۰ اولجه اعلان اولنان

۸۰۱۰ جمعا یكون

